

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

وبعد أن يتم الباحث البحث في تطبيق وسائل التعليمية بالوظيفة البيتية لترقية الترجمة في الصف الثاني قسم اللغة في المدرسة الثانوية ه.م. تريباكتيكديري، يلقي الباحث الخلاصة ليسهل القراء أن يقرؤوا ويفهموا ما يتضمنه هذا البحث وهي :

١. تطبيق وسائل التعليمية بالوظيفة البيتية في المدرسة الثانوية ه.م. تريباكتيكديري هو (١) يعد الباحث الوظيفة البيتية الذي يتعلق بالمادة الدراسة. (٢) ثم يحضر الطلاب الوظيفة البيتية و يهتم جيدا. و يذكر المفردات المذكورة. (٣) يشرح المعلم محتويات القصة لفتح فكرة الطلاب. (٤) ثم يصنع الطلاب فقرة كاملة عن الوظيفة البيتية الذي يرون. (٤) يتقدم الطلاب أمام الفصل ليقراء ترجمتهم. ثم يعطى الباحث الدافع التعليم للطلاب لكي حماس التعلم اللغة العربية خصها في الترجمة.

٢. بعد تطبيق وسائل التعليمية بالوظيفة البيتية في التعلم مبرهن مؤثر في ترقية الترجمة الطلاب. هذا لحال منظور من ترقية قيمة الذي تحصيل الطلاب بعد باستعمال وسائل التعليمية بالوظيفة البيتية في التعلم. في الدور الأول، بعد أن يعمل تثمان، القيمة في الدرس الترجمة بمعدل ٦٩، من الطلاب الناجحون ١٦ من ٣٤ الطلاب. على أن في الدور الثاني، بعد تثمان، القيمة في الدرس الترجمة بمعدل ٧٢ من الطلاب الناجحون ٢٣ من ٣٤ الطلاب.

من نتائج الإختبار القبلى فى دراسة التمهيدية كان الطلاب الذين ناجحون ١٣ طالبا وغير ناجحون ٢١ طالبا فتحليله هو ٣٤/١٣ $\times 100\%$ فالحاصل ٣٨ والمراد هذا أن عدد الطلاب الذى قد رقى فى الترجمة بلغوا ٣٨%.

ومن نتائج الاختبار التى تجرى فى الدور الأول كان الطلاب الذين ناجحون ١٦ طالبا وغير ناجحون ١٨ طلاب فتحليله هو ٣٤/١٦ $\times 100\%$ فالحاصل ٤٧ والمراد هذا أن الطلاب الذى قد رقى فى الترجمة بلغوا ٤٧%.

ومن نتائج الإختبار التى تجرى فى الدور الثانى كان الطلاب الذين ناجحون ٢٣ طالبا وغير ناجحون ١١ فتحليله هو ٣٤/٢٣ $\times 100\%$ فالحاصل ٦٨% والمراد هذا أن الطلاب الذى قد رقى فى الترجمة بلغوا ٦٨%. و هذا الحال مبرهن أن تطبيق وسائل التعليمية بالوظيفة البيتية مؤثر لترقية الترجمة الطلاب.

ب. الإقتراحات

نظرا من البيانات فى هذا البحث من الباب الأول حتى الباب الثالث ومن النتائج السابقة ، يقدم الباحث الإقتراحات عبرة للقراء من المدرسين أو الدارسين والآخرين فى الأيام المستقبلية . وهي كما تلى :

١. واجب على المعلم أن يستخدم طريقة كمالية كى تنوع التعلم.
٢. واجب على المدير المدرسة لكى يخير المعلم أن إستعمال وسيلة مهم لعملية التعليمية.
٣. هذا البحث لم يكن وافرا ومازال محتاج إلى إعادة، لكن الباحث لا يستطيع مواصلة البحث لأن الوقت قد انتهى.

الإختبار للدراسة التمهيديّة

ترجمة الجملة تحت الموضوع دور المسجد

الإختبار للدور الأول

ترجم الجملة الآتية إلى اللغة الإندونيسية !

١. لمسجد كبير الساحة الواسعة.
٢. هل يريد فيصل أن يصلي في ذلك المسجد هذا اليوم؟
٣. يرجو حسين أن يبني عمادا في هذا المكان.
٤. كثير من الناس يذهبون إلى المسجد لصلاة المغرب.
٥. يسمع أحمد صوت الأذن في الساعة الخامسة و النصف مساء فيتوضأ و يذهب إلى المسجد.

الإختبار للدور الثاني

ترجم الجملة الآتية إلى اللغة الإندونيسية !

١. جاء بعض الناس بركوب الدرجات و الجوالات إلى المسجد.

٢. وبعد صلاة الجمعة يُدخل حمدان الفلوس إلى الصندوق.

٣. نعم, هذه منارة عالية و نحن نقوم تحتها.

أكتب القصة تتعلق بدور المسجد التي توجد في الكتاب ثم ترجم إلى اللغة الإندونيسية

!